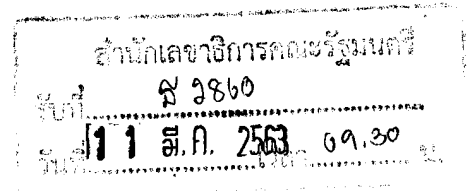




ที่ กต ๐๕๐๔/๓๗๗



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๑ มีนาคม ๒๕๖๓

เรื่อง การขออนุมัติเปิดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์และแต่งตั้งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ เมืองอิซมีร์ และ ณ เมืองโบลู
สาธารณรัฐตุรกี

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

กอก.รับที่ 150
วันที่ 11 มี.ค. 2563
เวลา 09.30 น.

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. สำเนาหนังสือสำนักงานราชบัณฑิตยสภา ที่ รก ๐๐๐๔/๑๕๐๑ ลงวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๒
 ๓. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐตุรกี ที่ 2019/80225068-KOPR/23389757 ลงวันที่ ๑๐ พฤษภาคม ค.ศ. ๒๐๑๙
 ๔. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐตุรกี ที่ 2019/80225068-KOPR/23390223 ลงวันที่ ๑๐ พฤษภาคม ค.ศ. ๒๐๑๙
 ๕. ประวัติย่อ นายเออเมอร์ เจลัล อูมูร์ (Mr. Ömer Celal Umur)
 ๖. ประวัติย่อ นายจีฮังกร์ โจซคุน คูบิลัย (Mr. Cihangir Coşkun Kubilay)
 ๗. สำเนาหนังสือสำนักข่าวกรองแห่งชาติ ที่ นร ๐๖๐๒/๔๘๒๗ ลงวันที่ ๑๖ กันยายน ๒๕๖๒
 ๘. สำเนาหนังสือกองบัญชาการตำรวจสันติบาล ที่ ดช ๐๐๒๘.๕๖/๓๓๕๒ ลงวันที่ ๒๓ กันยายน ๒๕๖๒
 ๙. สำเนาหนังสือสำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติ ที่ นร ๐๘๐๓/๙๔๙๙ ลงวันที่ ๔ ธันวาคม ๒๕๖๒
 ๑๐. สำเนาหนังสือสำนักงานราชบัณฑิตยสภา ที่ รก ๐๐๐๒/๑๘๗๕ ลงวันที่ ๑๒ ตุลาคม ๒๕๕๙

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการขออนุมัติเปิดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์และแต่งตั้ง
กงสุลกิตติมศักดิ์ ณ เมืองอิซมีร์ และ ณ เมืองโบลู สาธารณรัฐตุรกี ในคราวเดียวกัน มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา
โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุม
คณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) รวมทั้งสอดคล้อง/เป็นการดำเนินการตามยุทธศาสตร์ชาติในด้าน
การเมือง การต่างประเทศ และความมั่นคง ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหาร
ราชการกระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว ดังปรากฏตาม
สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนข้อมูลเกี่ยวกับเรื่องดังกล่าว ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงอังการา ได้เสนอเรื่องการเปิดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์
ณ เมืองอิซมีร์ และ ณ เมืองโบลู รวมทั้งการแต่งตั้งนายเออเมอร์ เจลัล อูมูร์ (Mr. Ömer Celal Umur) ให้ดำรง
/ตำแหน่งกงสุล...

ตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ เมืองอิซมีร์ และนายจีฮังกิร์ โจซคุน คูบิไลย์ (Mr. Cihangir Coşkun Kubilay) ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ เมืองโบลู ตามลำดับ (รายละเอียดการถอดชื่อบุคคลเป็นภาษาไทยปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒) โดยเล็งเห็นว่า จะเป็นช่องทางในการส่งเสริมความสัมพันธ์ทวิภาคีให้ใกล้ชิดยิ่งขึ้น โดยเฉพาะการส่งเสริมเศรษฐกิจสัมพันธ์และการท่องเที่ยว อีกทั้งจะช่วยอำนวยความสะดวกให้กับชาวไทยในสาธารณรัฐตุรกีที่ต้องการรับบริการด้านกงสุล และเพิ่มประสิทธิภาพในการให้ความช่วยเหลือและคุ้มครองคนไทยในสาธารณรัฐตุรกี

๑.๒ มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งที่เกี่ยวข้อง

ไม่มี

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การเปิดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์และการแต่งตั้งกงสุลกิตติมศักดิ์ไทยในต่างประเทศมีนัยสำคัญเชิงนโยบายด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ ดังนั้น เรื่องนี้จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่รัฐบาลสาธารณรัฐตุรกีได้ให้ความเห็นชอบการเปิดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์และการแต่งตั้งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ เมืองอิซมีร์ และ ณ เมืองโบลู ตั้งแต่เดือนพฤษภาคม ๒๕๖๒ ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และ ๔ ตามลำดับ ดังนั้น เพื่อให้สถานกงสุลกิตติมศักดิ์และกงสุลกิตติมศักดิ์สามารถดำเนินงาน/ปฏิบัติหน้าที่ได้โดยเร็ว กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความอนุเคราะห์สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีพิจารณาบรรจุเรื่องดังกล่าวไว้ในวาระการประชุมคณะรัฐมนตรีในโอกาสแรก

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริงและข้อกฎหมาย

๔.๑ ประเทศไทยและสาธารณรัฐตุรกีได้สถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกันเมื่อวันที่ ๑๒ พฤษภาคม ๒๕๐๑ ความสัมพันธ์เป็นไปอย่างราบรื่น และมีพลวัตมากขึ้นในช่วง ๕ ปีที่ผ่านมา โดยมีการแลกเปลี่ยนการเยือนอย่างสม่ำเสมอและการพบหารือระดับสูงในหลายโอกาส ขณะที่ในด้านเศรษฐกิจ สาธารณรัฐตุรกีถือเป็นคู่ค้าอันดับที่ ๓๗ ของไทย โดยเมื่อปี ๒๕๖๒ การค้าทวิภาคีมีมูลค่ารวม ๑.๔๙ พันล้านดอลลาร์สหรัฐ (เพิ่มขึ้นร้อยละ ๔.๑๗ จากปี ๒๕๖๑) และปัจจุบัน ทั้งสองฝ่ายอยู่ระหว่างการเจรจาจัดทำความตกลงการค้าเสรีระหว่างกัน ซึ่งคาดว่าจะช่วยเพิ่มมูลค่าการค้าสองฝ่ายเป็น ๒ พันล้านดอลลาร์สหรัฐหลังความตกลงฯ มีผลบังคับใช้ นอกจากนี้ ในช่วงปี ๒๕๕๖-๒๕๖๑ บริษัทตุรกีได้รับอนุมัติการลงทุนจำนวน ๕ โครงการ มูลค่าเงินลงทุน ๓,๙๕๙.๙๓ ล้านบาท โดยส่วนใหญ่อยู่ในสาขาอุตสาหกรรมอิเล็กทรอนิกส์และเครื่องใช้ไฟฟ้า บริการ และเกษตรแปรรูป ในขณะที่มีการลงทุนของไทยในสาธารณรัฐตุรกีมูลค่ารวม ๑๑,๙๒๑ ล้านบาท ได้แก่ บริษัทในเครือเจริญโภคภัณฑ์ (CP) และบริษัทอินโดรามา (Indorama) สำหรับด้านการท่องเที่ยว ในปี ๒๕๖๒ มีนักท่องเที่ยวตุรกีเดินทางมาประเทศไทย ๖๙,๕๘๓ คน (ลดลงร้อยละ ๒.๘๒ จากปี ๒๕๖๑) และในปี ๒๕๖๑ มีบุคคลสัญชาติไทยเดินทางไปสาธารณรัฐ

/ตุรกี ๓๕,๘๙๐...

ตุรกี ๓๕,๘๕๐ คน (เพิ่มขึ้นร้อยละ ๔๔.๐๔ จากปี ๒๕๖๐) ทั้งนี้ระหว่างปี ๒๕๕๘-๒๕๖๒ มีนักท่องเที่ยวตุรกี เดินทางมาประเทศไทยเพิ่มขึ้นเฉลี่ย ๖,๑๑๒.๗๕ คนต่อปี

๔.๒ ปัจจุบัน แม้ว่าทางการไทยจะมีการจัดตั้งสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงอังการา และสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ นครอิสตันบูล แต่ด้วยขอบเขตของความสัมพันธ์และความร่วมมือระหว่างไทย กับสาธารณรัฐตุรกีที่ขยายตัวเพิ่มพูนขึ้นในทุก ๆ ด้าน ตลอดจนจำนวนคนไทยในสาธารณรัฐตุรกีที่มีจำนวน ประมาณ ๑,๒๐๐ คน และมีแนวโน้มขยายตัวต่อเนื่องและกระจายตัวอยู่ทั่วประเทศ จึงเป็นข้อจำกัดสำหรับ หน่วยงานทั้งสองแห่งที่จะให้การดูแลได้อย่างทั่วถึง เนื่องจากสาธารณรัฐตุรกีเป็นประเทศที่มีขนาดใหญ่ (ขนาดพื้นที่ ๑.๕ เท่าของไทย) และมีประชากรจำนวนมาก (๘๑.๔ ล้านคน) จึงมีความจำเป็นที่จะต้องจัดตั้ง สถานกงสุลกิตติมศักดิ์เพิ่มเติม เพื่อช่วยสนับสนุนการทำงานของสถานเอกอัครราชทูตฯ ให้สามารถผลักดัน ความร่วมมือในด้านต่าง ๆ กับฝ่ายตุรกีได้อย่างมีประสิทธิภาพ รวมถึงอำนวยความสะดวก/ให้บริการด้านกงสุล แก่ชาวไทย ชาวตุรกี รวมถึงชาวต่างชาติอื่น ๆ ในสาธารณรัฐตุรกี ได้อย่างครอบคลุมมากยิ่งขึ้น

ทั้งนี้ เมืองอิซมีร์มีขนาดเศรษฐกิจใหญ่เป็นอันดับ ๓ ของสาธารณรัฐตุรกี รองจาก นครอิสตันบูลและกรุงอังการา ตั้งอยู่ทางตะวันตกของประเทศ เป็นเมืองท่าที่มีความสำคัญสำหรับสาธารณรัฐตุรกี และมีประชากรอาศัยอยู่ประมาณ ๔.๓๓ ล้านคน ถือเป็นหนึ่งในศูนย์กลางด้านเศรษฐกิจของสาธารณรัฐตุรกี โดยมีสัดส่วนธุรกิจการค้าคิดเป็นร้อยละ ๑๐ ของประเทศ เป็นที่ตั้งของบริษัทที่ส่งออกสินค้ามายังประเทศไทย กว่า ๘๐ บริษัท (มากเป็นอันดับ ๓ ของประเทศ) มีจำนวนสำนักงานจากต่างประเทศ มากเป็นอันดับ ๓ รองจาก นครอิสตันบูลและกรุงอังการา และมีคนไทยอาศัยอยู่ประมาณ ๖๐ คน สำหรับเมืองโบลู ตั้งอยู่ทางตะวันตก เหนือของประเทศไทย เป็นเมืองท่องเที่ยวสำคัญของสาธารณรัฐตุรกี (นักท่องเที่ยวเฉลี่ยประมาณ ๑ ล้านคน ต่อปี) นอกจากนี้ ยังเป็นเมืองที่มีความสำคัญในด้านเกษตรกรรม (รายได้ร้อยละ ๔๐ มาจากเกษตรกรรม) โดยสามารถผลิตถั่วเฮเซลนัทได้มากเป็นอันดับ ๓ ของประเทศ และมีอุตสาหกรรมเครื่องหนัง และผลิตภัณฑ์ จากป่าไม้ที่มีชื่อเสียง

๔.๓ นายเออเมอร์ เจลัล อูมูร์ ปัจจุบันอายุ ๕๒ ปี จบการศึกษาระดับปริญญาตรีด้าน ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศจากมหาวิทยาลัย Tufts สหรัฐอเมริกา ปัจจุบัน ดำรงตำแหน่งผู้อำนวยการ บริหารบริษัท T.T.L. Tütün Sanayi ve Dış Ticaret A.Ş. จำกัด ซึ่งตั้งอยู่ในเมืองอิซมีร์ ประวัติย่อของ นายอูมูร์ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕

๔.๔ นายจีฮันกือร์ โจซคุน คูบิไลย์ ปัจจุบันอายุ ๕๔ ปี จบการศึกษาระดับปริญญาตรี ด้านวิศวกรรมศาสตร์ จากมหาวิทยาลัย Firat สาธารณรัฐตุรกี ปัจจุบัน ดำรงตำแหน่งกรรมการบริหารกลุ่ม บริษัท Kaya Holding ซึ่งดำเนินธุรกิจโรงแรมระดับ ๔-๕ ดาว จำนวน ๑๑ แห่งในสาธารณรัฐตุรกี ประวัติย่อของนายคูบิไลย์ ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๖

๕. ความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๕.๑ กระทรวงการต่างประเทศได้ขอความร่วมมือจากสำนักข่าวกรองแห่งชาติ กองบัญชาการตำรวจสันติบาล และสำนักงานสภาความมั่นคงแห่งชาติ ในการตรวจสอบประวัติของนายอูมูร์

/และนายคูบิไลย์...

และนายคูบีไลย์แล้ว ได้รับแจ้งว่า ไม่พบประวัติและพฤติการณ์เป็นภัยต่อความมั่นคง ดังความปรากฏตาม
สิ่งที่ส่งมาด้วย ๗-๙

๕.๒ รัฐบาลสาธารณรัฐตุรกีได้เห็นชอบคำขอของไทยในการเปิดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์
ณ เมืองอิซมีร์ และ ณ เมืองโบลู รวมถึงแต่งตั้งนายอุมูร์ ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ เมืองอิซมีร์ และ
นายคูบีไลย์ ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ เมืองโบลูแล้ว

๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเสนอให้คณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบ ดังนี้

๖.๑ การเปิดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ เมืองอิซมีร์ สาธารณรัฐตุรกี และแต่งตั้ง
นายเออเมอร์ เจลัล อุมูร์ ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ เมืองอิซมีร์ โดยมีเขตกงสุลครอบคลุมเมืองอัยดีน
(Aydin) เมืองเดนิซลี (Denizli) เมืองมูลา (Muğla) และเมืองมานิซา (Manisa)

๖.๒ การเปิดสถานกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ เมืองโบลู สาธารณรัฐตุรกี และแต่งตั้งนายจีฮันگیر
โจซคุน คูบีไลย์ ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ ณ เมืองโบลู โดยมีเขตกงสุลครอบคลุมเมืองดีซเซ (Düzce)
เมืองซองกุลดัก (Zonguldak) เมืองบาร์ติน (Bartın) เมืองคาราบัก (Karabük) และเมืองซังกีร์ (Çankırı)
ดังรายละเอียดการถอดชื่อเมืองปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑๐

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา
ต่อไปด้วย จักขอบคุณมาก

ขอแสดงความนับถือ

(นายดอน ปรมดีรัตน์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมยุโรป

กองยุโรปตะวันออก

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๑๒๓

โทรสาร ๐ ๒๒๔๓ ๕๑๔๖

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ po.saengthien@mfa.mail.go.th